

臺北市永續發展願景與議題報告

臺北市政府

中華民國九十三年二月二十日

摘要

永續發展的真諦是「既滿足當代人之需求，又不危及下一代人滿足其需求能力的發展」及謹守環境「容受力（Carrying Capacity）」下的發展，且應建構在環境保護、經濟發展與社會正義的三大基礎之上。而要如何實現永續發展，即如何能從抽象、宣示「知」的層次轉變成具體可「行」的階段，其關鍵在於永續發展在地落實與操作的建立。「全球思考，在地落實（think globally, act locally）」的迫切性，早已為各界所討論，認為動比不動好，早動當優於遲發。臺灣經過多年來對永續發展理念推動之陸續投入，的確在中央層級已蓄積一定之經驗，但該經驗之分享與實現，仍應須落實於地方政府層級上。因地方或都市層級的永續發展在落實國家以至於全球的永續發展及解決全球的環境變遷課題上，的確扮演著關鍵行動者的角色。爰此，行政院國家永續發展委員會「永續發展行動計畫」之首項任務，即將協助地方政府研訂及推動實施地方版二十一世紀議程視為具體「行動」的工作內容之一，冀藉由地方開始落實國家永續發展的具體「行動」，而非僅止於宣示性的口號或計畫。

關於一城市永續發展願景之研訂與形塑，可謂一門「藝術」，端視研訂者或主政者之創意與學養背景。雖如此但絕非恣意，仍應有其成形脈絡。例如應將永續發展精神之意涵、永續都市之內涵、國際及國家之永續願景、地區之發展特色及施政展望等，納入願景勾勒時之必要參考。爰此，臺北市政府(以下簡稱本府)乃冀由此種有學理的、科學的思維角度，來研訂與形塑現階段「永續臺北（Sustainable Taipei），打造一兼顧循環共生、進步共享與智慧成長的世界級永續性首都」之永續發展願景，後續再廣邀各界集思討論之。此外，亦針對必要提出之宣示與承諾作為，勾勒出推動永續臺北願景應有的決心、行動量能、監督責任及尊重與成就等。

最後，本報告尚提出多項議題、策略，作為後續之行動方案的討論規劃依據；並提供已通過之臺北市永續發展指導委員會及推動小組之組織章程及運作辦法。

目 錄

摘要	1
目 錄	2
圖目錄	3
表目錄	4
一、願景研訂	5
1.1 說明	5
1.2 成形的背景與依據	5
1.2.1 永續發展理念	5
1.2.2 國際/國家之永續發展願景	6
1.2.3 地區發展特色	11
1.2.4 臺北市之施政願景	12
1.3 臺北市永續發展願景之歸納	15
1.4 臺北市之永續發展願景	16
二、宣示與承諾研訂	20
2.1 背景說明	20
2.2 研訂依據	20
2.3 四大宣示與承諾	25
三、議題與策略分析	27
四、臺北市永續發展指導委員會及推動小組之組織章程及運作辦法	37
五、參考文獻	42

圖目錄

圖 1.1 臺北市永續發展願景之研訂構想圖	9
圖 1.2 形塑永續臺北(Sustainable Taipei)的永續發展願景	18
圖 1.3 臺北市永續發展願景之環境、社會與經濟關係意象圖	19
圖 1.4 臺北市永續發展願景、宣示與承諾。	26
圖 4.1 臺北市永續發展委員組織架構圖。	38

表目錄

表 1.1 聯合國二十一世紀議程之永續願景意象	7
表 1.2 A Sustainable Development Framework for London 之永續願景意象	8
表 1.3 中華民國永續發展策略綱領之永續願景意象	8
表 1.4 行政院國家永續發展委員會之永續願景意象	10
表 1.5 行政院國科會永續臺灣的願景與策略建議書之永續願景意象	10
表 1.6 環保署國家環保計畫之永續願景意象	11
表 1.7 臺北市地區發展特色之永續願景意象	11
表 1.8 臺北市施政報告之永續願景意象	13
表 1.9 臺北市永續發展願景歸納表	16
表 2.1 A Sustainable Development Framework for London 之宣示與承諾	22
表 3.1 臺北市永續發展主要議題與策略分析	28
表 4.1 本市永續發展委員會工作分組之任務、目標、主辦及參與市府單位的組織草案。	39

一、願景研訂

1.1 說明

研訂之本市永續發展願景，乃基於有脈絡的、學理的、科學的基礎下之設想，後續將召開座談會及臺北市永續發展委員會、推動工作小組相關會議，以持續討論修改。下列說明乃為該設想骨肉次第之呈現。

1.2 成形的背景與依據

本市之永續發展願景乃自較上位的思維方向，即自永續發展理念（永續發展意涵、永續都市的內涵）、國際/國家之永續發展願景，及自地方發展特色的思維方向，即地區發展特色及臺北市施政願景等四個成形要素來加以掌握，圖 1.1 (臺北市永續發展願景之研訂構想圖)乃該願景形塑之魚骨架構圖。另，於文中亦針對所依據中較具體者，歸納其永續願景之意象。

1.2.1 永續發展理念

(1) 永續發展的意涵

永續發展絕非單指環境保護或經社發展的無限成長，乃為從環境和自然資源角度所提出一種關於人類長期發展的策略模式，並為一個涉及環境、經濟、社會的綜合概念，主要包括以自然資源的永續利用和良好的生態環境為基礎、以經濟永續發展為前提及以謀求社會的全面進步為目標等三個概念。而永續發展的行動模式在於重視資源的多樣性、保存、善用等及環境、社會、經濟三者間的均衡發展。

(2) 永續都市的內涵

永續都市的概念絕非僅止於廢棄物妥善處理、資源再利用、下水道接管率提升等等環境保護作為，而是一種經、社利益與環境及資能源的利害關係的調和。Nijkamp (1990) 定義永續都市是一個可長期增進其系統功能的都市，具有提升社經、人口、技術產出品質水準的潛力，雖然在演進中展現多變、安定或不安定、及無常的跳動，但可確保都市系統的長期運作。1994 年西雅圖綜合計畫 (Sustainable Seattle, 1994) 則認為永續都市是有效率的資源利用，不斷的再使用、再循環，盡可能的利用當地資源，在最小的環境破壞下開發利用，並提供一個物質和經濟安全公平地分配資源及利

益，平衡成長和復原力的需求，謹慎地使用現有資源。

爰此，無論從都市發展所引發之環境課題，抑或是從維生系統的觀念，都市永續性之探討當不可侷限於都市本身。Roberts 與 Hunter (1991) 曾以都會區之觀念討論環境管理，認為朝向永續都市之理念，不再是採取抑制經濟發展的觀念，而強調永續性是試圖尋找一個改善都市發展及全球環境品質的最適策略。

1.2.2 國際/國家之永續發展願景

(1) 聯合國二十一世紀議程

聯合國「二十一世紀議程 (Agenda 21)」為規劃全球從 1993 年到 2000 年間如何實踐「永續發展」的工作藍圖，而永續發展的概念也自此得到全球普遍之認同與接納，而該文件內涵被視為是一種能在全球、區域和各國範圍內實現永續發展的行動綱領，而且也為全球環保帶來一個極重要的理念，即十八世紀末工業革命以來的那種「高生產、高消費、高污染」的傳統發展模式及「先污染，後治理」的方式已受到否定，象徵人類對環境與發展的認識已提昇到另一個新的階段，即環境與發展（指經濟與社會的發展）是不可分的，兩者應相輔相成，要促進發展，就必須同時考量環境的維護與治理，而環境污染問題的根本解決之道，也必須透過經濟和社會的發展，並在發展過程中加以解決，而此所指的發展並非原意義上的發展，而是指發展模式的轉變，由資源消耗的發展模式逐步轉化為資源節約的發展模式，也就是靠科技進步，節約資能源，減少廢物排放，實施生產淨化和文明消費，來建立社會、經濟、自然資源與環境間的協調，此乃是當今為世人所普遍認同接受的永續發展思想。另，該文件指出永續的發展原則的焦點之一，在於透過「公平」的手段，合理的「節制」與「兼顧」社會、經濟及環境的整體發展需求，並且在不超出維生生態系統容受力（carrying capacity）的前提下，有效的開發、調配、利用、保護與保育環境資源與生態系統，以同時滿足當代人類及其後代子孫的發展需求，確保人類的永續發展，乃包含互為關聯、協調、均衡且不可分割的環境、經濟和社會三大要件。

表 1.1 聯合國二十一世紀議程之永續願景意象

願景意象：

--強調跨世代正義及容受力 (carrying capacity) 的概念--

環境、經濟與社會：環境與發展（指社會與經濟面的發展）是不可分的，兩者應相輔相成，要促進社會與經濟的發展，就必須同時考量環境的維護與治理。即聯合國「二十一世紀議程（Agenda 21）」的願景乃基於跨世代正義及容受力（carrying capacity）概念下，追求環境、社會、經濟三者間的均衡發展。

（2）A Sustainable Development Framework for London 的永續願景

英國「倫敦市永續發展委員會（London Sustainable Development Commission）」所研訂之「倫敦市永續發展綱要計畫（A Sustainable Development Framework for London）」於2002年5月由倫敦市長宣示作為未來該首都城市面臨永續性議題的建議指引。

臺灣屬於一海島型國家，而本市又為首都城市，因此基於願景設想之國際接軌考量，當以同類型之國家首都城市且有具體者作為參考基礎較適切，爰此，為借他山之石，乃以該市之永續願景作為本市永續願景研訂之參考要素一。而 A Sustainable Development Framework for London 所揭示之永續願景大抵可歸納為對於對聯合國二十一世紀議程內涵之呼應，即在打造倫敦首都成為在地人與出外人皆可能感受到非常實質的、情緒的、睿智的和心靈福祉的地方，而未來的思考和決策將是長期的，且符合現世代之需求又不損及後世代滿足其需求。為永續存活，保證生活、工作、娛樂的方式將在不抵觸自然內在能力（容受力 carrying capacity）。此外，資源將被有效地、公平地使用，而且自然與建造的環境將被保護。

表 1.2 A Sustainable Development Framework for London 之永續願景意象

願景意象： --強調跨世代正義及容受力 (carrying capacity) 的概念-- 環境：環境健康的城市 經濟：經濟繁榮的城市 社會：社會活力的城市
--

(3) 中華民國永續發展策略綱領

「中華民國永續發展策略綱領」所揭示之國家永續願景，為在新世紀藉由資源的善用，使生態環境與經濟社會發展間之和諧並得以妥善維護，以企國人能世代享有「永續的生態」、「適意的環境」、「安全的社會」與「開放的經濟」。

表 1.3 中華民國永續發展策略綱領之永續願景意象

願景意象： --強調資源之善用-- 環境：永續生態、適意環境 社會：安全社會 經濟：開放經濟
--

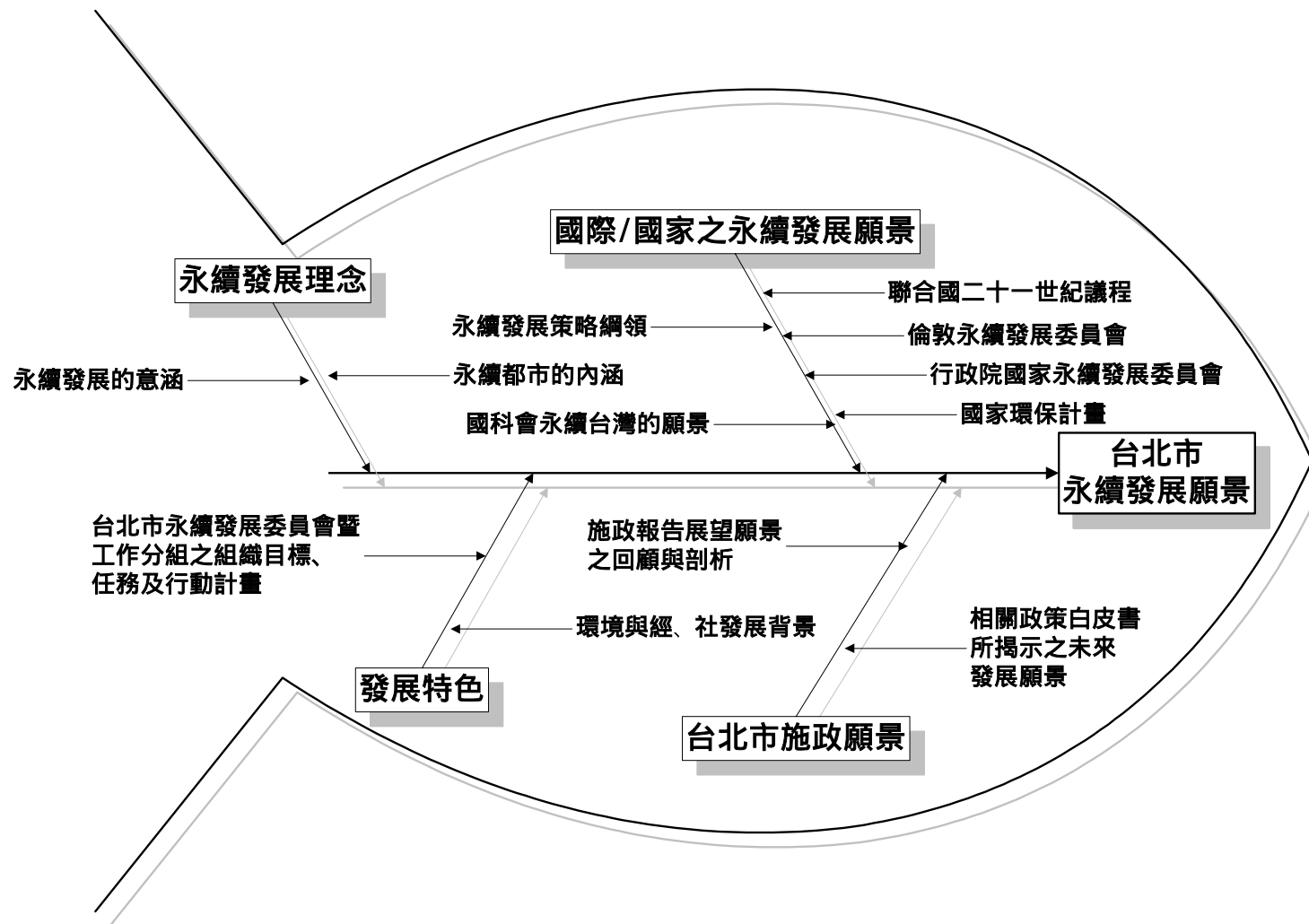


圖 1.1 臺北市永續發展願景之研訂構想圖

(4) 行政院國家永續發展委員會

行政院國家永續發展委員會所揭示之願景，乃為基於世代公平、社會正義、均衡環境與發展、知識經濟、保障人權、重視教育、尊重原住民傳統、國際參與等永續原則，擬定永續發展之相關策略與行動方案，並藉由生活環境、消費行為、經營活動，全面落實永續發展，以打造一個安全、健康、舒適、美麗而永續的生存環境，建構一個多元、和諧、繁榮、充滿生機和活力的社會。

表 1.4 行政院國家永續發展委員會之永續願景意象

願景意象： --強調永續發展原則的落實-- 環境：安全、健康、舒適、美麗的生存環境 經濟與社會：多元、和諧、繁榮、充滿生機和活力的社會
--

(5) 國科會永續臺灣的願景與策略建議書

國科會永續臺灣的願景與策略建議書所揭示之永續願景為，永續臺灣，建構一個兼顧海島環境、經濟發展與社會正義的臺灣。

表 1.5 行政院國科會永續臺灣的願景與策略建議書之永續願景意象

願景意象： --強調海島臺灣的發展特色-- 環境：海島環境保護 經濟：經濟發展 社會：社會正義

(6) 環保署國家環保計畫

國家環境保護計畫，雖為國家之「環保」大計，但其內涵早已包含永續發展的願景與目標。本計畫以民國一百年為期程，分近、中、長程、中程企達到下列之發展願景，即建立安全與健康之生活環境、建立寧適和諧有內涵之環境、建立高品質安和樂利之環境。

表 1.6 環保署國家環保計畫之永續願景意象

願景意象： --強調環境之永續-- 環境：安全健康的生活環境 經濟與社會：寧適和諧有內涵、高品質安和樂利的之經社環境

1.2.3 地區發展特色

依臺北市之環境與經、社發展背景及臺北市永續發展委員會暨工作分組之組織目標、任務及行動計畫，乃揭示下列之推動願景。即針對該推動願景之意象加以歸納，如表 1.7。

表 1.7 臺北市地區發展特色之永續願景意象

願景意象： -- 強調基於加強環境保護、推廣社會公義、促進經濟發展下「綠色生態臺北城」之打造-- 環境：強調資能源善用、生態平衡、生物多樣性保育、健康風險管理的共生環境。 經濟：強調綠色科技、消費、營建、產業，以促成高環境品質的永續經濟發展。 社會：強調永續發展教育、夥伴關係，以落實永續社會目標。

1.2.4 本市之施政願景

(1) 施政報告展望願景之回顧與剖析

1999 年本市施政報告所揭示之發展願景為「臺灣第一，臺北第一，打造世界級首都」。在建造臺北成為具備青山綠水、活力充沛、發展平衡、交通便捷、人文薈萃、風貌多元的城市。並規劃前瞻的都市發展、展現多元的都市文化、追求公義的都市社會、保證安全的都市生活、促進市民參與的都市政治、落實永續發展的都市環境為主軸，使臺北擁有國際級的能見度、凸顯屬於自己的特色、保有完整的歷史文化、勾勒明確的發展方向，以提升生活品質、增強市民尊榮、改善市政服務品質及的，順勢打造本市成為可以立足於二十一世紀的世界級首都城市。

2000 年本市施政報告所揭示之發展願景，為延續 1999 年所秉持的「前瞻的都市發展、多元的都市文化、公義的都市社會、安全的都市生活、參與的都市政治、永續的都市環境」六項施政主軸，進行寧靜改革「建設為一個充滿活力與魅力的城市」。

2001、2002 年本市施政報告所揭示之發展願景，乃廣續 1999 年所秉持的「前瞻的都市發展、多元的都市文化、公義的都市社會、安全的都市生活、參與的都市政治、永續的都市環境」六項施政主軸，以一路走來，始終如一的精神，打造「世界級首都」的願景目標。

2003 年本市施政報告所揭示之發展願景，乃基於「產業城市、便利城市、更新城市、人文城市、健康城市、福利城市、永續城市及安全城市」八大城市策略，讓臺北市以國際化城市與世界級首都的格局，迎向全球競爭，以實現由一軍變明星「打造世界級首都」願景目標邁進。

表 1.8 臺北市施政報告之永續願景意象。

願景意象： --強調六項施政主軸及八大城市策略下「世界級首都」之打造-- 環境：永續環境、永續城市 經濟：前瞻發展、產業城市、便利城市 社會：多元文化、公義社會、安全生活、參與政治、更新城市、人文城市、健康城市、福利城市、安全城市

(2) 相關政策白皮書所揭示之未來發展願景

本部分乃自本市所屬機關之相關政策白皮書中，就其所揭示之未來發展願景或首項目標中較為具體者，並按所設想生態與環境、文教休閒與社會及經建與經濟三類願景意象加以彙整。

a. 生態與環境向下之願景意象

- 環保政策白皮書與環保計畫，所揭示之未來發展願景為：建構「臺北環保生態城」，使臺北市成為藍天綠地、碧水青山、淨土靜音、資源循環、能源節約、生物多樣化的一流城市。
- 自來水及水源政策白皮書，所揭示之未來發展願景為：提升水資源利用率，「維護完整生態水源、確保安全民生用水」。

b. 文教休閒與社會向下之願景意象

- 文化政策白皮書，所揭示之未來發展願景為：秉持持續性、前瞻性、開創性及需求性，勾勒結合產業、國際、社區與教育，呈現更豐富文化內容與生活品質的文化願景，以打造蘊育都市化、多元化與國際化之「魅力臺北文化城」。
- 教育政策白皮書，所揭示之未來發展願景為：期藉由提供市民多元的就學機會與豐厚的學習環境，培養 e 世代具「人文的心、科技的腦、倫理的情、運動的身、守法的行、公義的理、創造的力及思辨的能」等競爭力的優質市民，逐步踏實圓滿提供市民多元、民主、關懷、尊重、理性、包容、和諧、健康、平等、前瞻的現代化教育環境的「臺北新教育，領航新世紀」願景。

- 觀光政策白皮書，所揭示之未來發展願景為：秉持花樣臺北、景觀臺北、親山臺北、親水臺北、文化臺北、美食臺北、不夜臺北、購物臺北、國際臺北等觀光發展之九大機能，將臺北市「打造為觀光新天堂」。
- 社會福利政策白皮書，所揭示之未來發展願景為：「以人為本、弱勢優先、家庭第一、整合服務、全民參與」的福利理念，落實社會福利政策之推動。
- 衛生政策白皮書，所揭示之未來發展願景為：醫療保健，健康城市，活力臺北、活力健康市民、親愛健康家庭、深耕健康生活圈、優質親善醫療網、國際健康生態城。
- 國宅政策白皮書，所揭示之未來發展願景為：「住者適其屋」使臺北市邁進每一個家戶都有能力與機會，居住在安全、寧適、便利、健康環境下的適合住宅願景。
- 民政政策白皮書，所揭示之未來發展願景為：開創市民優質生活空間，營造多元化的公民社會。
- 警政政策政策白皮書，所揭示之未來發展願景為：使臺北市成為亞洲地區治安及交通最好的城市。
- 災害防救政策白皮書，所揭示之未來發展願景為：建設優質的防災都市。

c. 經建與經濟向下之願景意象

- 資訊政策白皮書，所揭示之未來發展願景為：為因應城市資訊化發展所面臨的九大挑戰，以「數位城市、行動臺北」為主軸，從資訊基礎建設、電子化政府、電子化企業、電子化生活、城市資訊交流以及資訊教育等六個面向，打造擁抱數位臺北，e化「網路新都」的未來願景。
- 都市發展政策白皮書，所揭示之未來發展願景為：育成臺北總體生產實力、提昇市民生活品質、創造永續生態環境，以建構「前瞻愉悅、宜居生態之都」。
- 產業（經發）政策白皮書，所揭示之未來發展願景為：前瞻進步的市政工作成果、多元豐富的都市文化、公平正義的都市社會、安全舒適的都市生活、數位便捷的都市服務、永續健康的都市環境，創造「臺灣第一，臺北第一；打造世界級首都」願景。包含創造全球化的生產環境的、推動生物科技產業的、健全中小企業經營體質、營造競爭力的商業環境、永續農業發展等。
- 經建政策白皮書，所揭示之未來發展願景為：打造臺北科技園、推動生物科技產業、加強公共事業管理保障居家安全，形塑

北市「市民福祉第一、生活品質第一」之願景理想。

- 工務政策白皮書，所揭示之未來發展願景為：秉持安全可靠、衛生健康、便捷舒適、人本優質、生態循環、綠蔭美化等六個具體目標，打造安全（Safety）、效率（Efficiency）、優質（Amenity）S.E.A 的新臺北。
- 交通政策白皮書，所揭示之未來發展願景為：秉持「人本」及「大眾運輸優質化」之願景理念，以運具管理及道路空間資源分配合理化為輔，整合生態、生活、生產和生命之永續運輸，構建高品質的運輸系統，塑造一個人性化、有愛有序、有活力、科技化及現代化的交通環境，以建立優質交通環境，更適居的國際城市。
- 捷運服務白皮書，所揭示之未來發展願景為：「臺北捷運，世界一流」的願景，持續打造出世界一流的都會捷運系統。

1.3 本市永續發展願景之歸納

按上述之成形工程，採表 1.9 將其中具體者所揭示之願景，先加以歸納為願景主軸，再進一步簡化歸納為所設想本市永續發展願景之對應詞。

表 1.9 臺北市永續發展願景歸納表

依據	所揭示之願景主軸	臺北市永續願景之歸納	
國際/國家之永續發展願景	環境保護、社會公義、經濟發展	永續臺北 (健康環境、公平社會、效率經濟)	
臺北市永續發展委員會暨工作分組之組織目標、任務及行動計畫	資源永續利用、綠色生活、環境共生、生態城	永續性	
施政報告展望願景之回顧與剖析	國際化城市、世界級首都、臺北第一	世界級首都	
相關政策白皮書所揭示之未來發展願景	生態與環境	生態城、資源永續利用	循環共生
	文教休閒與社會	優質生活、都市化、多元化、國際化、魅力文化城、安全、寧適、便利、健康、領航新世紀、人文心、科技腦、倫理情、守法行、公義的、創造力及思辨能、人為本、弱勢優先、全民參與、健康城	進步共享
	經建與經濟	數位城市、行動臺北、e化網路新都；知識經濟、人本優質化運輸、綠色科技/產業、前瞻愉悅、宜居生態之都	智慧成長

1.4 本市之永續發展願景

在全球化、國際化與 e 化時代的帶動下，各首要城市往往扮演著該區域火車頭的角色，從而帶動本身及週邊衛星城市的競爭力與永續力。而臺北市的優越之處不在於地緣政治的支配性或城市建設的規模，而在於其包容性、多元性及對文化資產、生活品質及環境保護與自然資源的重視，至於如何打造生態城市、提高資源的永續利用，以締造優質生活及形塑「加強環境保護、推廣社會公義、促進經濟發展」的永續發展基礎，正是本市所期許的。

爰此，在綜合 1.3 節之背景與依據，再按表 1.9 之歸納，遂將本市的永續發展願景研訂為：

「永續臺北 (Sustainable Taipei)，打造一兼顧循環共生、進步共享與智慧成長的世界級永續性首都」

並作為本市所追求的永續發展願景與期許，及後續再研議之基礎。而「永續臺北 (Sustainable Taipei)」所乃冀於環境保護基礎下追求健康生態的循環共生，並透過經濟發展手段追求效率生產的智慧成長，最終達成社會公義目標下公平生活的進步共享願景。

而關於「永續臺北 (Sustainable Taipei)」願景之形塑要素乃如圖 1.2 所示。另，圖 1.3 所揭示者乃本市永續發展願景下環境、社會與經濟三者之關係意象，即由實証研究中，發現環境、社會及經濟三向度間，應呈現「包含」的階層關係（非如圖所示之大小包含關係）並以保持環境的完整性為朝向永續發展之關鍵，永續發展則將此三向度加以緊密扣合，直到經濟向度涵括在環境與社會的限制內，亦即所重申的是社會向與經濟向當涵括於環境向內，因為生態系統如果沒有「人」依然可獨立運行，但是缺少生態系的人類則無法存活，而經濟向內之生產與消費活動係為追求人類最大社會福祉或目標而產生，故經濟向應為社會向所包容，此即所謂環境、社會及經濟互動的「同心圓」或「大圈圈中的小圈圈」範型之論點【李，1999；於，1997；龐，1998；Noorman et al., 1998；Wackernagel, 1996；PCSD, 1996】。因此，「同心圓」或「大圈圈中的小圈」的永續發展範型，在指出永續發展的架構必須建構在回應三者間的包含階層性上，也必須重新建構環境、社會、及經濟三者間的關係，其中最重要的理念，即在於永續發展必須架構於生態圈系統之架構下，亦即人類活動應須在環境生態系統保障下才能真正達到永續發展，而真正的永續發展，則必須將著力處從「資源的管理」移轉至「人類活動的管理」上。

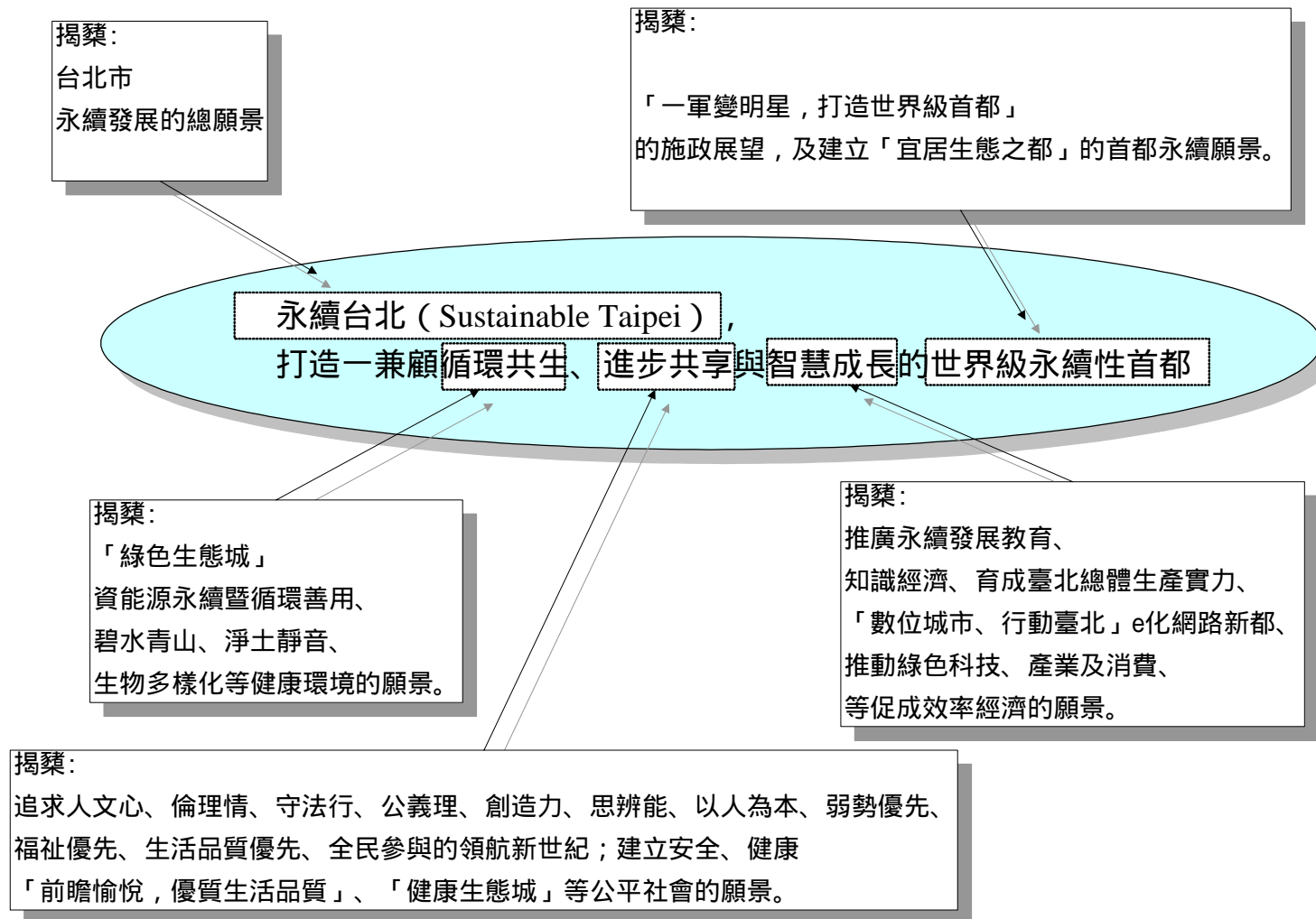


圖 1.2 形塑永續臺北(Sustainable Taipei)的永續發展願景

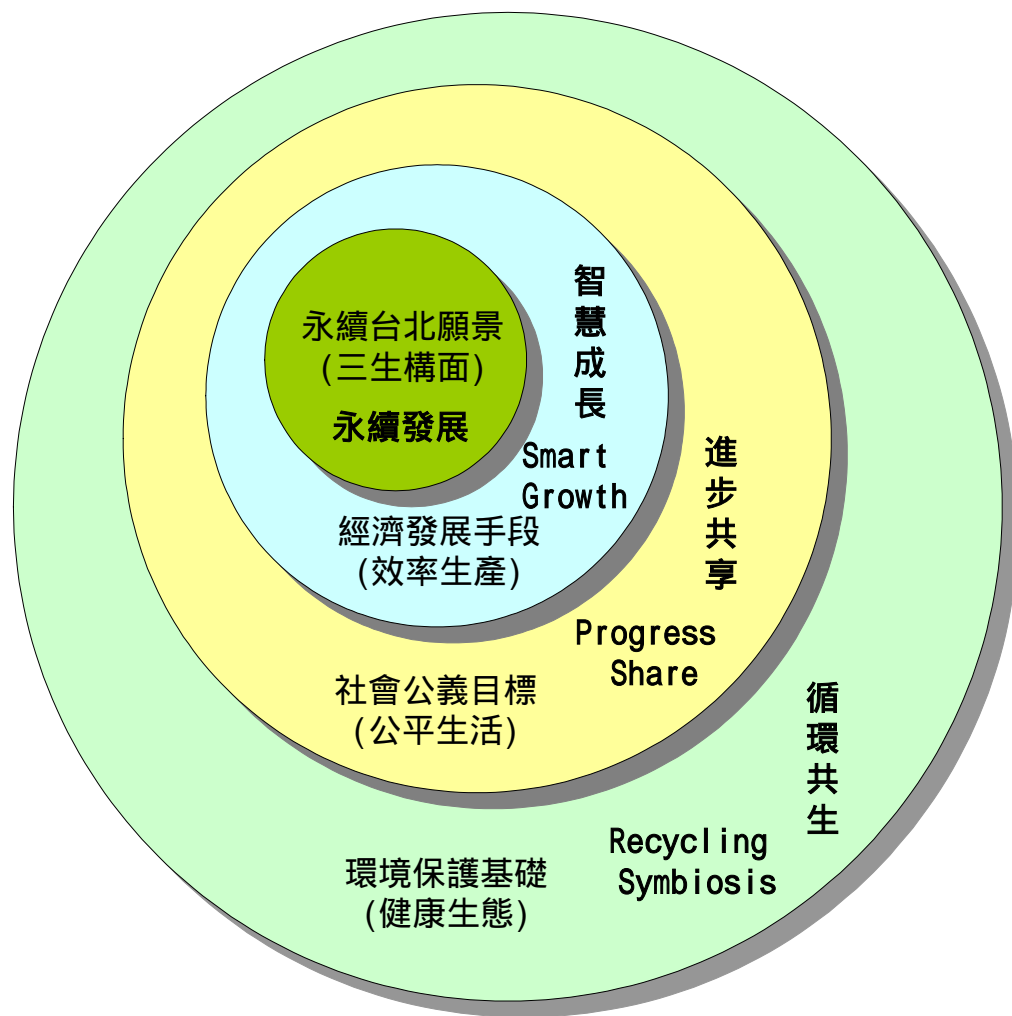


圖 1.3 臺北市永續發展願景之環境、社會與經濟關係意象圖

二、宣示與承諾研訂

2.1 背景說明

從「我們共同的未來(Our Common Future, 1987)」, 到聯合國「二十一世紀議程 (Agenda 21, 1992)」, 再到約堡地球高峰會議 (Rio+10, 2002) 的「永續發展宣言」, 使得「永續發展 (SD, Sustainable Development)」的概念已普遍成為各國政府、地方政府或非政府組織的共同目標或最高指導原則。而要如何實現永續發展, 即如何能從抽象、宣示「知」的層次轉變成為具體可「行」的階段, 其關鍵在於永續發展「操作性」的建立, 而里約地球高峰會議 (Rio, 1992) 所倡導之「全球考量, 在地落實 (think globally, act locally)」建議由地方的層次配合全球的永續發展行動, 則被視為是落實該項需求的基本原則。爰此, 行政院國家永續發展委員會「永續發展行動計畫」(2002) 的首項任務, 即將協助地方政府研訂及推動實施地方版二十一世紀議程視為具體「行動」的工作內容之一, 冀藉由地方開始落實國家永續發展的具體「行動」, 而非僅止於宣示性的口號或計畫, 而地方或都市層級的永續發展在落實國家以至於全球的永續發展及解決全球的環境變遷課題上, 的確扮演著關鍵角色。

依聯合國資料推估指出 2020 年全球將有 52% 人口居住在都市地區, 都市雖具有高集中性、可及性以聚集經濟之特點, 但高度都市化及大型都會的形成卻導致嚴重影響未來世代生態、生產與生活的壓力問題, 因此永續都市、生態都市或循環型環境共生城市等都市發展的模式與概念乃應此而生。臺灣地區都市人口約佔總人口的 80% 以上, 臺北、臺中、臺南、高雄等已形成大型都會地區, 如何避免都市資源利用與維生系統的失衡, 永續發展機制的建立乃屬亟需。本市為臺灣的首善之都, 人口密度更高達每平方公里 9,720 人, 在台閩地區為僅次於高雄市人口密度的都市 (臺北市政府, 2002), 近年來人口的成長雖已趨緩和, 但高人口密集、高環境負荷已為本市帶來永續環境、社會與經濟的負面影響, 因此, 本市需有一套完整、具體可行的永續發展策略計畫來作為永續造市的「行動」基礎, 而非僅僅是口號式的計畫。此外, 該行動理念乃全球所趨, 對於政策的推動亦不應因政治之輪替而有所改變。

2.2 研訂依據

因永續發展所涵蓋的層面相當廣泛，包括經濟的永續、環境的永續及社會的永續，各層面間有重疊處亦有衝突處，而這些都需要透過事前規劃與協調的，即行動之前不無疑問的是我們需要一套完整、具有前瞻性、可行性的永續發展策略計畫。爰此，「臺北市政府永續發展策略計畫」（「臺北市二十一世紀議程」）乃為基於國家永續發展委員會之地方推動架構及加強環境保護、推廣社會正義、促進經濟發展等三大概念支柱下，就如何落實本市之地方永續發展與推動永續發展工作，提出願景、課題與策略，來作為本市推動永續發展之宣示與承諾。而朝「永續臺北（Sustainable Taipei）」的世界級永續性首都願景芻議，當是本市戮力的終極目標，在這樣的理念之下，為捍衛前瞻進步的都市發展、多元豐富的都市文化、公平正義的都市社會、安全舒暢的都市生活、數位便捷的都市服務、健康的都市環境等，本市確有必要提出必要之宣示與承諾，以展示市府永續造市及永續經營之決心。

另，臺灣屬於一海島型國家，而本市又為首都城市，在研訂宣示與承諾之國際接軌考量，仍以同類型之國家首都城市且具體者作為參考基礎較適切，爰此，為借他山之石，本文乃以 A Sustainable Development Framework for London 所做出之宣示與承諾，當作臺北市在研訂相關宣示與承諾芻議時之主要參考依據。而 A Sustainable Development Framework for London 所提出之相關宣示與承諾主要分為責任、資源、尊重及成果等四個部分共十三項，而表 2.1 為針對該宣示與承諾內容所整理之中英對照文。

另，針對宣示與承諾芻議研訂提出以下之注解與看法，即建議可參考 A Sustainable Development Framework for London 所採之宣示、告知性質內涵，而對於相關具體作為之宣示或承諾則回歸至「臺北市政府永續發展策略計畫」（「臺北市二十一世紀議程」）之策略與行動內容中，並不於宣示與承諾中涉獵。

**表 2.1 A Sustainable Development Framework for London 之宣示
與承諾(1/3)**

Taking responsibility	應負的責任
<p>Responsibility 1.As citizens of a world city, we will be aware of the impact of our actions on the rest of the UK and beyond, and will take a responsible world leadership role which contributes to the planet's sustainability.</p> <p>Capability 2.All of us, individuals, households, businesses, local and regional government, voluntary groups , will have the information, knowledge, motivation and support to help us to take both short and longer-term decisions that will make us and our city more sustainable.</p> <p>Creativity 3. We will seek new and creative ways to overcome the constraints of time and money that prevent us from taking effective decisions. We will ensure that these decisions are informed by a long-term perspective.</p> <p>Ownership 4. We will build and sustain a powerful sense of ownership and responsibility for our city, with civic participation as the norm.</p>	<p>責任 1.身為一個世界級城市的公，我們體認我們的行動將對英國甚至其他地區造成影響，而且我們亦應對貢獻地球的永續性負起世界的領導角色。</p> <p>能力 2.我們，包含個人、家庭、業界、地區及區域政府、自願團體等，將以有資訊、知識、動機和支援來協助我們採取使我們的城市更永續的短、長程決策。</p> <p>創造力 3. 我們將尋找更新的及創新的方式來克服限制我們採取有效決定的時間及金錢因素。而我們保證這些決策將透過一長期的觀點所獲知。</p> <p>歸屬權 4. 我們將建立並且持續一種強力的歸屬感，及藉由常態的公眾參與來負起對我們居住都市的責任感。</p>
Developing respect	發展的尊重
<p>Respect 5. Our city will have a culture of tolerance, fairness and respect, for people and the environment, recognising London's diversity as its key strength. The right of all London's citizens and communities to pursue fulfilment will be assured, so long as this does not infringe the rights of others.</p>	<p>尊重 5. 我們的城市將擁有一種文化包容性、公平及尊重地對待人與環境及承認倫敦多元化為關鍵強度。只要不侵害到他人的權利，追求實現所有倫敦民眾和社區的權利將被保證。</p>

**表 2.1 A Sustainable Development Framework for London 之宣示
與承諾(2/3)**

Developing respect	發展的尊重
<p>Safety 6. Our city will be a place where everyone feels at ease and is able to enjoy life. All who work, live and play in the city will be able to pursue their objectives in peace, free from the threat of crime, violence or intrusion.</p> <p>Vibrancy 7. Our communities will be dynamic, stable, adaptable, innovative, progressive - creating a city in which conflicts will be resolved as part of a transparent and participatory.</p>	<p>安全 6. 我們的都市將是使每個人感到適意而且能夠享受生命的一個地方。所有在這城市工作、生活及娛樂的民眾將能追求他們的和平目標及免於犯罪、暴行或侵擾的威脅。</p> <p>活力 7. 我們的社區將是動態的、穩定的、可適應的、創新的、創造進步的一個都市，而所有的衝突將在一個透明和直接參與的過程中被解決。</p>
Managing resources	管理的資源
<p>Environment 8. We will protect and improve the city's natural ecosystems, its biodiversity, its open spaces and its built environment. We will help to protect the wider regional, national and international environments with which London has links.</p> <p>Resources 9. We will limit and deal with our pollution, and use energy and material resources prudently, efficiently and effectively, including reusing and recycling our residual waste.</p>	<p>環境 8. 我們將保護及改善本市的自然生態系統、生物多樣性、綠地（開放空間）和環境。我們將協助保護與倫敦相連較廣大區域、國家和國際的環境。</p> <p>資源 9. 我們將限制及處理污染，而且審慎地、有效率、有效用地使用能、資源，包含再利用和再循環我們剩餘的廢棄物。</p>
Getting results	獲致的成果
<p>Progress 10. We will make consistent economic progress - not necessarily always growth - to enable wider economic, social and environmental objectives to be pursued both in London and beyond. Business transactions in London will be conducted to high ethical standards.</p> <p>Innovation 11. All the different parts of our economy will consistently invest in new technologies, new solutions, new plans and new ideas that contribute to achieving social, economic and environmental objectives simultaneously.</p>	<p>進步 10. 我們將達成符合比較寬且能夠在倫敦或其他地方被追求的經濟、社會和環境目標的進展，而非一昧之成長。在倫敦的商業交易將被引導高的倫理標準。</p> <p>創新 11. 所有經濟的不同組成份將一貫地投資在新科技、新解決方式、新計畫和新的觀念，而且能同時達成社會的、經濟的和環境的目標。</p>

**表 2.1 A Sustainable Development Framework for London 之宣示
與承諾(3/3)**

Getting results	獲致的成果
<p>Esteem 12. All forms of work will be recognised and valued. Paid employment will be plentiful.</p> <p>Access 13. We will be healthy and fulfilled - through living in good housing, with wide opportunities to develop as individuals and communities, through access to services, good quality food, green space and cultural, sporting and leisure activities.</p>	<p>尊重 12. 各行業將被認同與重視。受聘僱（就業）機會將是豐富的。</p> <p>可及 13. 我們將是健康的，並且可實現願望的城市，包括優良的住居環境、個人與社區皆有廣泛的發展機會與可及的服務、高品質食品、綠空間和文化、運動和休閒活動等。</p>

【譯自 A Sustainable Development Framework for London, London Sustainable Development Commission】

2.3 四大宣示與承諾

以下研議之宣示與承諾，乃段基於上述背景與研訂依據之設想，後續將召開座談會及臺北市永續發展委員會、推動工作小組相關會議後商議修正。以下為現階段設想四大宣示與承諾之剖化，其與願景之相關乃圖 1.4 所示。

（一）決心（Determination）與創新（Innovation）

本市將有決心配合全球及國家整體之永續發展思維，優先規劃或爭取相關財務支持，並克服時間、空間限制，透過組織之創新性來實現未來永續臺北的願景。「臺北第一」：臺灣第一個成立地方永續發展委員會。

（二）行動（Action）與能力（Capability）

本市將採取基於長期觀點的行動決策，來解決與改善環境、經濟及社會面向競爭目標間的衝突問題，必要時可結合鄰近區域共同解決跨行政區發展的需求問題。此外，本市將透過結合社區、民間社團、婦女、原住民、企業組織等公私部門，建立合作的伙伴關係（partnership），以有組織能力及更多的直接參與，並與國際接軌，來加速推動本市之永續發展。

（三）責任（Responsibility）與監督（Oversight）

本市將基於「臺北市政府永續發展策略計畫（Taipei Agenda 21）」內容，以有明確願景、目標、策略及行動稽核等作為，有責任地為市民勾勒符合生態、生產、生活的永續生活空間，並藉伙伴關係之組織力量具體監督相關作為之執行成效。

（四）尊重（Respect）與成就（Success）

本市將尊重永續發展的精神，於未來相關重大議案中，納入永續發展的考量原則。而未來的本市將是一健康的、安全的、活力的、進步的，並且可同時實現環境循環共生、經濟智慧成長及社會進步共享等目標願望的永續性城市。

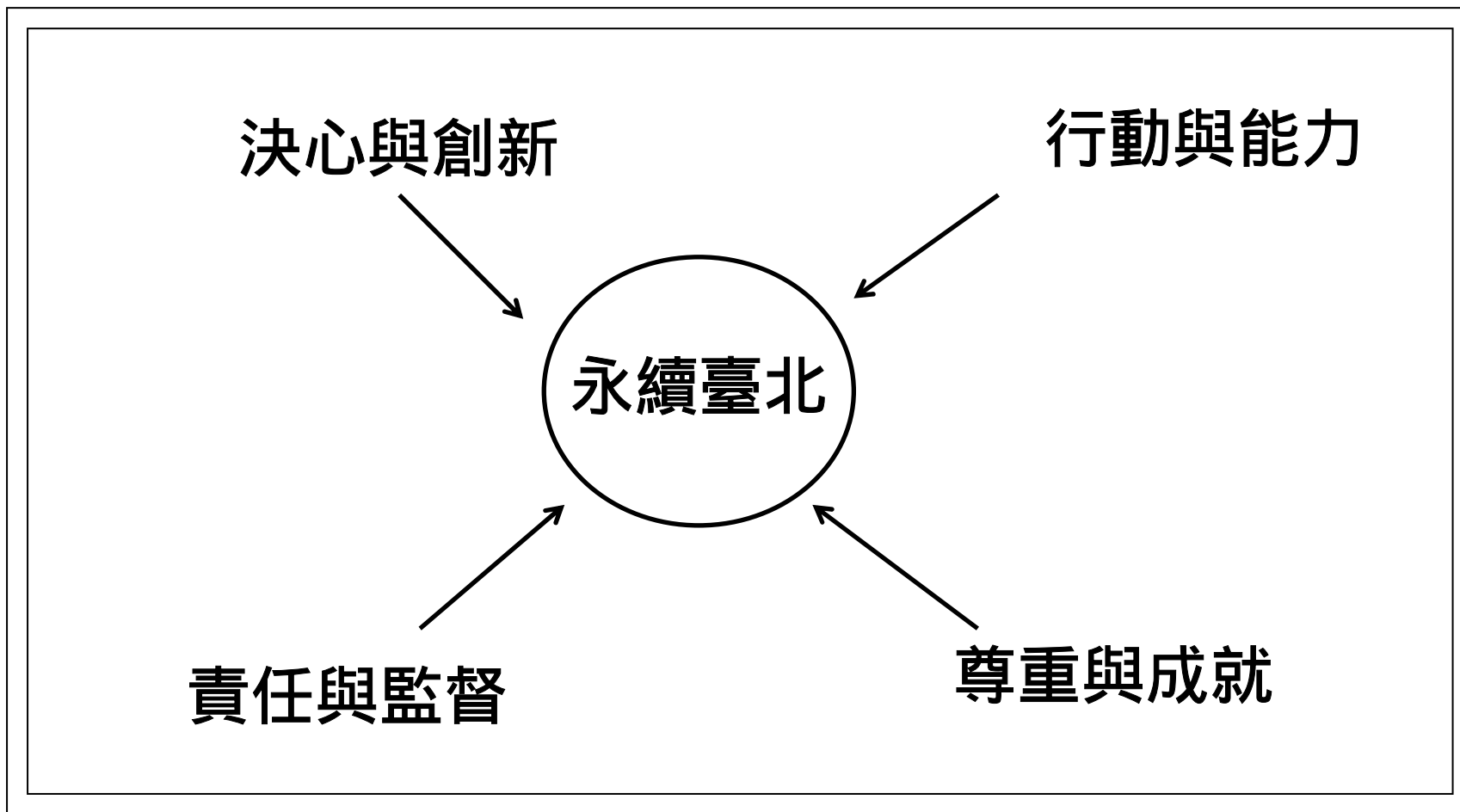


圖 1.4：臺北市永續發展願景、宣示與承諾。

三、議題與策略分析

本市之永續發展願景為「永續臺北 (Sustainable Taipei), 打造一兼顧循環共生 (Recycling Symbiosis) 進步共享 (Progress Share) 與智慧成長 (Smart Growth) 的世界級 (World Class) 永續性首都」, 即揭示以提昇經濟發展、效率生產為手段, 維持環境保護、生態健康為基礎, 建立社會公義、公平生活為目標與的永續發展意象。由此, 永續臺北的總目標不外乎追求永續環境 永續經濟與永續社會的臺北城。

以下草擬之本市永續發展主要議題及其策略, 主要根據 2003 年臺北市政府永續發展綱要計畫報告 (柳、劉, 2003) 及臺北市永續發展委員會行動草案 (臺北市政府, 2004), 依環境面向、經濟面向與社會面向分別發展議題與策略。綜言之, 本市永續發展主要議題包括有都市環境總面向的土地資源之規劃管理、都市更新、災害防救議題; 環境面向的減少 CO₂ 氣體排放、空氣污染管制、臭氧層保護、有效利用水資源、河川污染管制、善用能資源、推動生物多樣性之研究及公平合理分享等議題; 經濟面向的產業與就業、永續精緻農業、交通發展、資訊社會議題; 以及社會面向的維持合理的人口成長與結構、整建住宅、社會安全、文教休閒、社區營造、永續教育等議題。

為擴大臺北地區利益相關團體對永續發展議題之參與, 以議題與策略一覽表為草案 (見表 3.1), 以網路問卷以及座談會問卷方式, 群求相關夥伴參與議題與策略之討論並進行地方議題優先順序排序之分析。

表 3.1 臺北市永續發展主要議題與策略分析 (1/9)

總目標與策略綱領	主要議題	策略	相關工作小組
環境總面向相關議題	土地資源之規劃管理	<ol style="list-style-type: none"> 1. 建立社會、經濟發展與環境保護整體考量之總量管制制度 2. 建立臺北市環境影響評估執行及管理體系 (濫墾濫葬之問題) 	永續願景組
	都市更新	<ol style="list-style-type: none"> 1. 平衡地價與房價 2. 健全都市計畫 	
	災害防救	<ol style="list-style-type: none"> 1. 健全災害防救體系 2. 有效應用地理資訊與預警系統 3. 推動總合治山防洪計畫土地使用規劃管理 4. 落實全方位都市防災規劃 5. 積極推動本市地區災害防救計畫內容 6. 充實救濟物資整備 7. 強化災害應變中心防救災軟體設施及建置規劃第二災害應變中心 8. 推廣正確的災害防救觀念 9. 落實指揮系統區域化之運作機制 10. 提昇及整合現有防救災資訊蒐集機制 11. 充實救濟物資整備 12. 推動大愛精神，建立多元化緊急動員機制 13. 於災後第一時間內恢復乾淨的臺北城 14. 提供災民最佳的生活慰助及補助措施 15. 強化振興災後產業發展：擬訂產業復原重建與產業振興計畫 16. 提昇交通運輸系統抗災強度 17. 有效恢復災後居民生活機能 	

表 3.1 臺北市永續發展主要議題與策略分析 (2/9)

總目標與策略綱領	主要議題	策略	相關工作小組
維持環境保護、生態健康 相關議題	減少 CO ₂ 氣體排放	<ol style="list-style-type: none"> 1. 推動綠色營建及省能計畫 2. 繼續公園綠地建設，以增加公園綠地享有面積 3. 推動低污染省能源之綠色交通工具，期降低汽機車成長比例 4. 鼓勵使用大眾運輸系統，減少因個人交通工具之使用而排放之廢氣 	水土資源組 永續交通組
	空氣污染管制	<ol style="list-style-type: none"> 1. 落實對移動污染源的管制 2. 鼓勵使用大眾運輸系統，減少因個人交通工具之使用而排放之廢氣 	水土資源組 永續交通組 國際環保組
	臭氧層保護	<ol style="list-style-type: none"> 1. 繼續公園綠地建設，以增加公園綠地享有面積 	水土資源組 國際環保組

表 3.1 臺北市永續發展主要議題與策略分析 (3/9)

總目標與策略綱領	主要議題	策略	相關工作小組
	有效利用水資源	<ol style="list-style-type: none"> 1. 檢討水量調配運用制度：建立績效管理網 2. 提升水資源利用率 3. 推動翡翠水庫永續利用 4. 地下水資源之保育與管理 5. 建立地下水庫 6. 合理調整水價，強化飲用水管理 	水土資源組
	河川污染管制	<ol style="list-style-type: none"> 1. 河川水質保護：改善基隆河河川污染問題 2. 發展污水下水道 	水土資源組
	善用能、資源	<ol style="list-style-type: none"> 1. 推動綠色營建 2. 推動綠建築及省能設備 3. 建立建築污染防治及綠資源評估指標與基準 4. 推動綠色生產 5. 推動新及再生能源開發利用，增進能源多元化 6. 提升產業能源回收效率 7. 逐年提升政府綠色採購比率 8. 推動資源化回收再利用產業 9. 推動低污染省能源之綠色交通工具，期降低汽機車成長比例 10. 鼓勵使用大眾運輸系統 11. 推動綠色生產與綠色消費 12. 以社區為單元進行資源回收及垃圾減量 	水土資源組 產業生物組 永續交通組 永續社會

表 3.1 臺北市永續發展主要議題與策略分析 (4/9)

總目標與策略綱領	主要議題	策略	相關工作小組
	推動生物多樣性	<ol style="list-style-type: none"> 1. 規劃並復育山域、水域生態 2. 提昇棲地環境保育之行政執行能力 3. 強化生物多樣性之管理 4. 加強生物多樣性研究與永續利用 5. 加強生物多樣性教育訓練、社會保育觀念認知之加強 	水土資源組 產業生物組 國際環保組
提昇經濟發展、效率生產相關議題	產業與就業	<ol style="list-style-type: none"> 1. 持續推動各項計畫，提升商業登記便民服務 2. 加強推動高科技產業的發展 3. 健全中小企業經營體質，提供完善之輔導服務 4. 打造全球化的生產環境 5. 營造競爭力的商業環境 6. 改善市場交易環境提昇經營效率 7. 加速發展觀光產業 8. 推動綠色生產 9. 推動新及再生能源開發利用，增進能源多元化 10. 提升產業能源回收效率 11. 逐年提升政府綠色採購比率 12. 推動資源化回收再利用產業 	產業生物組

表 3.1 臺北市永續發展主要議題與策略分析 (5/9)

總目標與策略綱領	主要議題	策略	相關工作小組
	永續精緻農業	1. 優良農業經營環境，以提昇農林漁業經營效率	
	交通發展	1. 鼓勵使用大眾運輸系統 2. 客運系統優質化 3. 增設腳踏車專用道，提供安全利用腳踏車的環境 4. 行人設施人本化，提供安全悠閒的行走空間 5. 無障礙動線之規劃 6. 規劃建立環市藍色公路 7. 規劃建立環市藍色公路	永續交通組
	資訊社會	1. 提供速、簡、易的市政服務 2. 鼓勵使用網路系統	永續交通組
建立社會公義、公平生活 相關議題	維持合理的人口成長與結構	1. 維持合理人口成長 2. 提高人口素質 3. 誘導人口合理的分布	
	整建住宅	1. 提供不同型態的住宅單元 2. 實施住宅興建及交易認證制度，建立穩定住宅金融體制 3. 結合民間資源，建構本市租售資訊交換服務網，促進房屋資訊的流通	

表 3.1 臺北市永續發展主要議題與策略分析 (6/9)

總目標與策略綱領	主要議題	策略	相關工作小組
	社會安全	<ol style="list-style-type: none"> 1. 維護婦女人身安全，建立友善安全的生活空間 2. 加強勞資爭議處理，預防勞資爭議發生 3. 塑造無後顧之憂的勞工福利範疇 4. 加強促進特定對象及身心障礙者之就業服務 5. 結合民間資源共同辦理職業訓練 6. 發展勞動知識學習網與建構勞工教育學員「組織學習」機制 7. 消弭不實廣告，建立安全求職環境 8. 建立健康之親職關係及健康家庭生活 9. 推動未婚媽媽生活之照顧 10. 輔導並取締援交少女 11. 加強青少年吸毒、犯罪等行為之管理 	

表 3.1 臺北市永續發展主要議題與策略分析 (7/9)

總目標與策略綱領	主要議題	策略	相關工作小組
	健康風險	<ol style="list-style-type: none"> 1. 控制傳染性疾病 2. 保護特殊族群，正視未來高齡化人口結構 3. 加強社區保健 4. 推動各個疾病防治照護網，並結合公衛與醫療體系，提升醫療品質 5. 建立精神衛生行政工作體系，增進精神病患者福利，健全精神醫療復健與心理衛生保健網路 6. 建立長期照護服務網路與照護模式，補助、輔導醫療機構及民間設置護理之家，推動多層級照護模式，並充實居家護理、日間照護等社區化照護 7. 塑造健康的消費環境，營造健康生活圈，並建立便利的醫療保健系統 8. 建立外籍人士健康照護體系，並促進國際衛生資訊之交流，藉由各式醫療援助行動，加強本國與他國之聯繫合作與實質外交關係 9. 訂定健康風險評估準則，檢討健康風險管制及安全標準 10. 對引起健康風險之特定物質為監測，並防制檳榔等已知之有害物質對人體健康所產生的危害 	

表 3.1 臺北市永續發展主要議題與策略分析 (8/9)

總目標與策略綱領	主要議題	策略	相關工作小組
	文教休閒	<ol style="list-style-type: none"> 1. 厚植文化產業，提升文化產值 2. 推動「臺北學」研究，提高國際文化地位 3. 保存文化資產，加強活化及推廣 4. 維護文化地景，塑造城市人文空間 5. 發揚傳統文化，傳承民俗技藝 6. 豐富文化內涵，擴增藝文人口 7. 扶植文化從業人員，營造良好藝文工作環境 8. 強化文化行政機制，提昇施政效能 9. 加強舉辦國際會議硬體設施之建設 	國際環保組 永續社區組
	社區營造	<ol style="list-style-type: none"> 1. 建立公私部門與社區間的伙伴關係 2. 建立安全的社區環境 3. 獎勵居民參與社區建築之興建與社區環境之營造 4. 擴大辦理地區環境改造、地區發展計畫 5. 落實社區學習 6. 輔導種子社區成立「社區營造工作小組」，推動社區整體營造有關工作 7. 落實文化紮根 	

表 3.1 臺北市永續發展主要議題與策略分析 (9/9)

總目標與策略綱領	主要議題	策略	相關工作小組
	永續教育	<ol style="list-style-type: none"> 1. 成立永續發展相關研究及教育單位、培育師資及開發課程 2. 營造永續發展學習空間 3. 建立永續發展綠色校園 4. 精進全民語文能力 5. 提供資訊教育，以與世界接軌 6. 進行永續發展教育相關合作 7. 增進全民環境意識、認知與公眾參與 	永續教育組

四、臺北市永續發展指導委員會及推動小組之組織章程及運作辦法

「臺北市永續發展委員會設置要點」內容主要包括三個部分：

1. 任務範圍：本部分乃說明委員會之各項任務。
2. 組織架構：本部分乃說明委員會之成員人數、成員來源及任期等。
3. 運作方式：本部分乃說明關於委員會開會週期、會議進行方式、審議方式及相關經費之規定等。

而該要點之完整內容乃如附件一所列：

依據「臺北市永續發展委員會設置要點」之架構內涵，可將該委員的組織架構圖加以勾勒（如圖五所示）。本府已依該設置要點第八條及參考行政院國家永續發展委員會之工作分組、任務與工作項目，規劃完成包括永續願景組、水土資源組、產業生物組、永續交通組、永續社區組、永續教育組及國際環保組等七個工作分組之任務、目標、主辦及參與市府單位的組織草案（如表 4.1）。

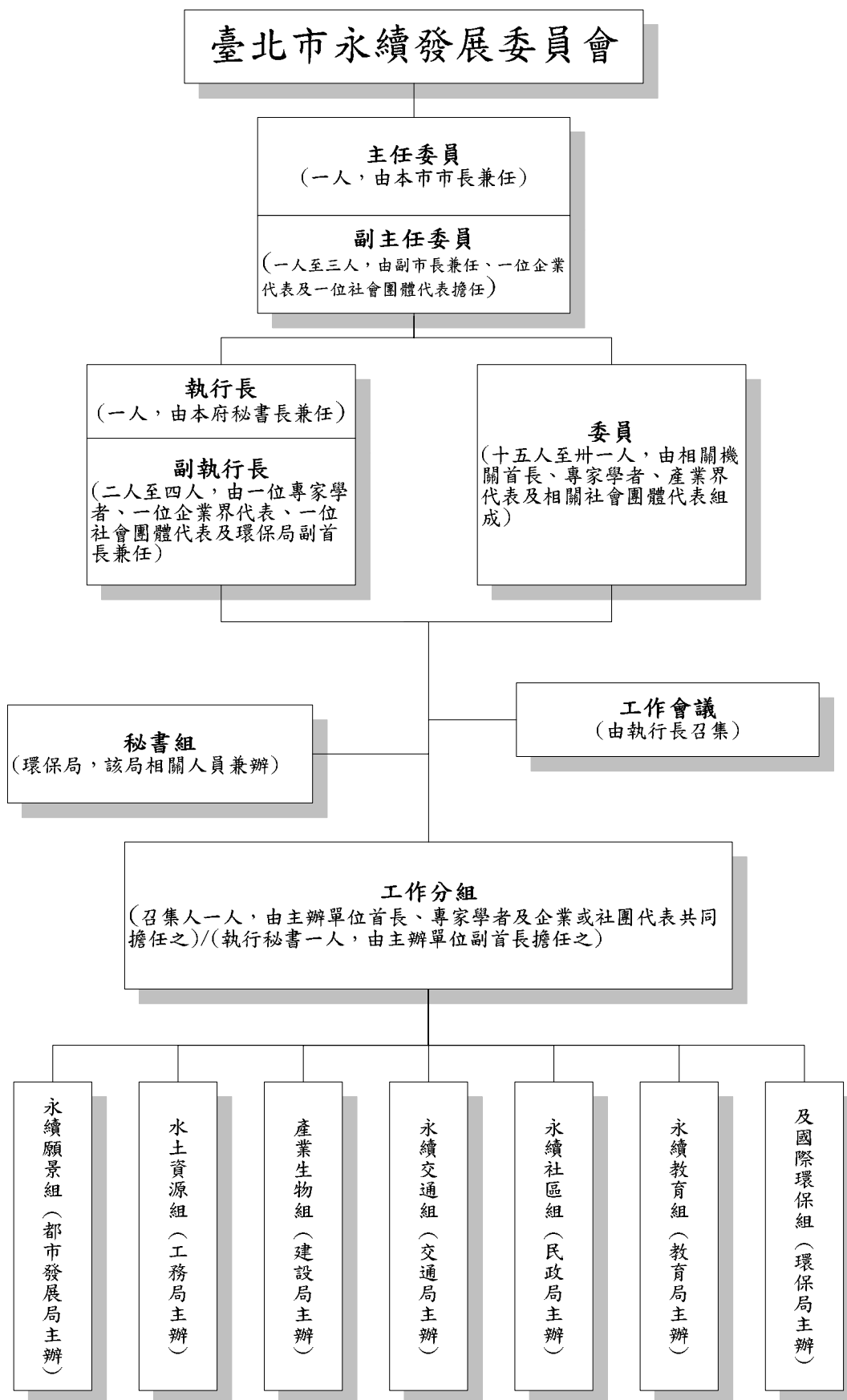


圖 4.1：臺北市永續發展委員組織架構圖。

表 4.1：本市永續發展委員會工作分組之任務、目標、主辦及參與市府單位的組織草案。（1/3）

工作分組	任務	目標	主辦單位	參與單位
永續願景組	<ul style="list-style-type: none"> 一、 確定永續發展願景 二、 強化永續發展推動機制 三、 推動生態城市規劃 四、 訂定本市人均耗能（水）之具體指標 	<ul style="list-style-type: none"> 一、 建立永續發展指標及階段目標 二、 試編臺北市綠色國民所得帳 三、 研訂臺北市二十一世紀議程 四、 永續發展文獻之譯介與推廣 五、 推動集約城市 六、 推動生態社區 	都發局	主計處 財政局 研考會 經發會 民政局 建設局 工務局 交通局 教育局 環保局
水土資源組	<ul style="list-style-type: none"> 一、 推動綠色營建 二、 推動水資源保有及永續利用 三、 總合治水 	<ul style="list-style-type: none"> 一、 建構生命週期導向與高耐久性營建體系 二、 推動營建資源再生及產業化 三、 推動綠建築 四、 推動生態工法 五、 檢測水資源政策永續性 六、 推動水庫永續利用 七、 檢討水量調配運用制度 八、 提升工業用水回收率 九、 合理調整水價，強化飲用水管理 十、 提高汙水下水道用戶接管率 	工務局	建設局 北水處 翡管局 環保局
產業生物組	<ul style="list-style-type: none"> 一、 發展綠色科技及產業 二、 提升能源及資源效率，發展清潔能源 三、 生物多樣性研究、管理、保育、利用及公平合理分享 四、 提升大眾維護生物多樣性的意識及知識 	<ul style="list-style-type: none"> 一、 檢視產業政策永續性 二、 檢視能源政策永續性 三、 推動清潔生產 四、 推動環保科技育成中心 五、 推動新及再生能源開發利用，增進能源多元化 六、 提升產業能源使用效率 七、 推動資源化回收再利用產業 八、 發展再生能源設備產業 九、 發展燃料電池產業 十、 加強環境生物在綠色科技之應用 十一、 加強生物多樣性研究與永續利用 十二、 強化生物多樣性之管理 十三、 加強生物多樣性教育訓練與落實全民參與 	建設局	勞工局 教育局 環保局

表 4.1：本市永續發展委員會工作分組之任務、目標、主辦及參與市府單位的組織草案。(2/3)

工作分組	任務	目標	主辦單位	參與單位
永續交通組	<ul style="list-style-type: none"> 一、檢視交通政策之永續性 二、推動低汙染交通工具與燃料 三、鼓勵大眾運輸工具 四、鼓勵使用網路系統 	<ul style="list-style-type: none"> 一、建立人車分離、行人、腳踏車及大眾運輸優先之道路運輸系統 二、建立低汙染車輛之基礎建設及獎勵措施 三、建立公眾參與之大眾運輸營運及服務定期評鑑制度 四、規劃建立環市藍色公路及景觀設施 五、推動生態旅遊，打造美麗觀光都市 六、建立網路新都硬軟體系統，提供公眾使用便捷（高速無線寬頻）之網路平台 七、推廣及評鑑政府部門使用網路系統 	交通局	觀光會 主計處 捷運局 建設局 工務局 環保局
永續社會組	<ul style="list-style-type: none"> 一、推動綠色消費，建構資源循環型社會 二、推動社區環保，營造健康優質的生活環境與文化 三、推動健康風險評估機制 四、建立健康風險管理制度 	<ul style="list-style-type: none"> 一、建置綠色商業消費環境 二、推動綠色消費相關標章、鼓勵民眾參與 三、推動產品包裝簡易化 四、推動源頭減量，執行限用購物塑膠袋及免洗餐具 五、落實垃圾分類回收工作 六、推動適合臺灣夏季氣候的衣服 七、推動社區節能省水 八、推動社區整潔及綠美化 九、訂定國家健康風險評估準則 十、健康風險管制及安全標準之檢討 十一、特定物質引起健康風險之監測 十二、檳榔危害防制 	民政局	社會局 建設局 都發局 文化局 衛生局 北水處 環保局
永續教育組	<ul style="list-style-type: none"> 一、將永續發展理念融入民眾日常生活及學校 二、整合政府民間企業及學校資源，推動永續發展教育 	<ul style="list-style-type: none"> 一、成立永續發展相關研究及教育單位、培育師資及開發課程 二、營造永續發展學習空間 三、推動永續發展全民參與機制，加強公務人員永續發展理念 四、量化每人每年接受環保教育時數 	教育局	民政局 社會局 文化局 環保局 公訓中心

表 4.1：本市永續發展委員會工作分組之任務、目標、主辦及參與市府單位的組織草案。(3/3)

工作分組	任務	目標	主辦單位	參與單位
國際環保組	<ul style="list-style-type: none"> 一、積極參與國際環保公約相關活動及永續發展事務 二、推動永續發展國際環保合作事項建築夥伴關係 三、配合國際環保公約研訂配套法令制度 四、推廣合乎資源永續利用的貿易政策 五、推廣我國「延長生產者責任」相關政策、法規與國際接軌 	<ul style="list-style-type: none"> 一、參與聯合國永續發展相關活動 二、參與全球減緩溫室效應及保護大氣層 三、配合國際公約管制毒性化學物質及有害廢棄物之輸出入管制 四、配合國際公約保護海洋資源和海岸地區 五、積極參與「地方政府國際聯合會(IULA)下」之「地方政府環保構想國際理事會(ICLEI)」之活動 六、建立國際環保資訊平台 七、積極參與國際貿易與環境相關議題之雙邊或多邊談判 八、推廣我國綠色產品國際形象 九、參與區域與全球性生物多樣性保育合作 	環保局	<ul style="list-style-type: none"> 都發局 民政局 建設局 工務局 交通局 教育局

五、參考文獻

- Daniel Sitarz, 1993, Agenda 21: The Earth Summit Strategy to Save our Planet. Earth Press, Boulder Colorado.
- ICLEI and IDRC, 1996, The local Agenda 21 Planning Guide, The International Council for Local Environmental Initiatives and International Development Research Center, Canada.
- London CSD, 2002, London Sustainable Development Framework, London Sustainable Development Commission, U.K.
- 臺北市政府, 2002, 政策白皮書與施政報告, 各局處/委員會, 臺灣臺北
- 臺北市永續發展委員會「永續發展行動計畫」(草案), 2004
- 行政院, 1998, 國家環保計畫, 環保署, 臺灣臺北
- 行政院, 2000, 臺灣永續發展的危機與轉機/永續臺灣的願景與策略建議書, 國科會永續會, 永續臺灣簡訊第四卷第四期
- 行政院, 2000, 二十一世紀議程:中華民國永續發展策略綱領, 永續發展委員會, 臺灣臺北
- 行政院, 2004, 推動地方永續發展策略規劃會議資料彙編, 經建會, 臺北
- 李公哲, 1998, 永續發展導論, 中華民國環境工程學會, 臺灣臺北, 第 2-6 頁
- 李永展, 2000, 都市指標系統對衡量臺北市永續發展之適用性及評估手冊研擬, 臺北市政府都市發展局, 臺灣臺北
- 柳中明、劉銘龍, 2003, 臺北市政府永續發展 (Taipei Agenda 21) 綱要計畫, 研考會, 臺灣臺北
- 於幼華主編, 1998, 環境與人, 遠流出版社, 臺灣臺北
- 張益誠, 2001, 應用因子分析方法為臺灣地區建構永續發展趨勢指標系統, 台大環工所博士論文, 臺灣臺北
- 黃書禮, 1996, 臺北市都市永續發展指標與策略研擬之研究, 臺北市政府都市發展局, 臺灣臺北
- 黃書禮, 2002, 生態土地使用規劃, 詹氏書局, 臺北, 第 322-386 頁

附件一：臺北市永續發展委員會設置要點

中華民國九十二年十二月二十六日臺北市政府(92)府人一字第 09227694700 號函訂頒

- 一、 臺北市（以下簡稱本市）政府（以下簡稱本府）為加強環境保護、推廣社會公義、促進經濟發展，在全球及全國永續發展架構下，建設綠色臺北生態城，以締造優質生活，追求世代永續利用自然資源，特設臺北市永續發展委員會（以下簡稱本會）並訂定本要點。
- 二、 本會任務如下：
 - （一）研議本市永續發展願景與策略；審議本府永續發展相關重大議案。
 - （二）推動參與國際及全國永續發展會議，與有關永續發展事務之國際城市及跨縣市合作，以善盡地球村成員責任。
 - （三）協調推動水土資源永續利用、永續城市建設及綠色生活，促進市民活動與自然環境之融合共生。
 - （四）協調推動生物多樣性保育及健康風險管理，以確保市民健康及生態系平衡。
 - （五）協調推動綠色科技及永續產業，促成高環境品質及永續經濟發展之共享。
 - （六）推廣永續發展教育宣導，提昇政府與民間社區夥伴關係，以落實永續發展工作。
 - （七）其他相關事項。
- 三、 本會置主任委員一人，由本市市長兼任之；副主任委員一人至三人，由主任委員指派本市副市長一人兼任之，並另邀請一位企業代表及一位社會團體代表擔任；置委員十五人至卅一人，由主任委員指派本府相關機關首長，聘請相關專家及學者、產業界代表及環境相關社會團體代表組成，任期三年，期滿得續聘之。
- 四、 本會置執行長一人，由本府秘書長兼任之，依主任委員指示協調本會事務。副執行長二人至四人，分別由一位專家學者、一

位企業界代表、一位社會團體代表及環境保護局(以下簡稱環保局)副首長兼任之，襄助執行長辦理有關事務。

五、本會設秘書組，其業務由環保局指派該局相關人員兼辦，受執行長之指揮監督。其任務如下：

- (一) 辦理本會行政事務。
- (二) 彙整永續發展相關資訊。
- (三) 彙整各工作分組執行工作相關資料。
- (四) 彙整決議事項執行進度。
- (五) 臨時交辦之其他幕僚作業。

六、本會每三個月召開委員會議一次，必要時得召開臨時會議，由主任委員召集之。主任委員不克出席會議時，由副主任委員代理之。

七、本會設工作會議，由執行長召集，以規劃委員會議之議案及協調辦理委員會議決議事項。

八、本會依任務設工作分組，以推動及策定永續發展相關議題；各工作分組置召集人一人及執行秘書一人；召集人由主辦單位首長、專家學者及企業或社團代表共同擔任之，執行秘書由主辦單位副首長擔任之。

九、本會、工作會議或工作分組開會時，視需要得邀請相關單位主管、專家學者或社會人士列席或諮詢。

十、本會依任務需要得研提永續發展相關議題，經委員會議決議後，交由本會相關工作分組、本府各相關機關或專家及學者研究、執行，定期提報推動情形，所需經費由本府相關機關支應。

十一、本會決議事項，分行本府各相關機關辦理，重大決議應再經市政會議通過。各相關機關應將每季之工作執行情形，送請秘書組提報本會。

十二、本會業務經費，由環保局及各機關相關預算支應。

十三、本會兼任人員均為無給職，但得依規定支領交通費。